



Pack 285 - Troop 285 - Crew 222 BSA – Troop 61212 GSUSA

Hướng Đạo Việt Nam - Liên Đoàn Ra Khơi - Vietnamese Scouts – Founded Feb. 1985

4483 Park Sommers Way San Jose, Ca. 95136 - U.S.A. (408)440-4522

Website: www.rakhoi.org - Email: ldrakhoi@yahoo.com

Giấy Mời Trại & Các Sinh Hoạt Khác

(Unit Campout, Group Activity Invitation & Parents' Permit)

L.Đ. Ra Khơi thân mời HDS(To): Cub Scouts and Juniors	
Tham dự trại, sinh hoạt ngoài trời... của liên đoàn Ra Khơi được tổ chức như sau: (You are invited to join our unit campout, picnic, outdoor activity... will be held as followings):	
Địa điểm (Place): Penitencia Creek Park (15296 Alum Rock Falls Rd, San Jose, CA 95132)	
Thời gian (Time) từ (from date): 9:00am , May 13, 2018	đến (to date): 12:30pm, May 13, 2018
Lúc đi - thời gian & địa điểm (Departure - time & place):	9:00am at Penitencia Creek Park
Lúc về - thời gian & địa điểm (Arrival - time & place):	12:30pm at Penitencia Creek Park
Phương tiện di chuyển (Transportation): Parents' responsibility	
Phí đậu xe (Parking fee per car): \$6 per car (daily parking fee)	
Chú thích (Notes):	
Mọi chi tiết xin liên lạc (Unit leaders to contact):	
1/ Chi Tran (Junior Leader)	ĐT.(Phone): 408-393-2909
2/ Vy Tran (Cub Scout Leader)	ĐT.(Phone): 408-628-7467

San Jose 5 / 3 / 18

TM. Hội Đồng LĐ. / Leaders

Chi Tran & Vy Tran

-----cut-----

Xin điền đầy đủ phần này và gửi phần này lại cho Liên Đoàn hạn chót ngày:

(Fill & return this portion to Unit Leader before 5 / 13 / 2018)

Chúng tôi tên là (Parents' or guardian's name): _____ đồng ý cho con,
em, cháu của chúng tôi là (Scout's name): _____ tuổi _____

Nam _____ Nữ: _____ Thuộc đơn vị (Unit): _____ Trưởng Đoàn (Unit leader):

được tham gia sinh hoạt tại (join the activity at): **Penitencia Creek Park** Ngày (Date): **May 13, 2018**

Chúng tôi chịu hoàn toàn trách nhiệm trong mọi rủi ro có thể xảy ra cho con em chúng tôi trong suốt thời gian
dự chuyến đi bộ đường dài. (We agree to let our child join this activity. We will be responsible for all risks that
may happen to our child during the hiking trip). Ý kiến phụ huynh (Parents' suggestions / Comments):

Ký tên: _____ Ngày _____ / _____ / _____ Đ.T. _____
(Parents' signature) (Date) (Phone)

Parents' E-Mail (Điện thư): _____

Trưởng nhận phiếu (name of leader received this permission slip): _____

Ngày (date): _____